

Toscana

Parco Nazionale Arcipelago Toscano

Sono sette le isole incluse nel Parco Nazionale Arcipelago Toscano: Elba, Giglio, Capraia, Montecristo, Pianosa, Giannutri e Gorgona. L'area del Parco comprende circa 18.000 ettari a terra, con interessanti siti geologici e naturalistici, e 60.000 ettari di mare, popolato da numerose specie altrove ormai rare, compreso nel perimetro del Santuario Internazionale per la tutela dei mammiferi marini denominato "Pelagos".

Dalla costa all'entroterra lo scenario della vegetazione mediterranea riunisce molti habitat differenti, dove sono custodite specie rare di flora e dove trovano rifugio molte specie animali tra cui il raro gabbiano corso. Il compito del Parco Nazionale è preservare il patrimonio di specie ed ecosistemi di queste sette isole, coniugando conservazione e tutela dell'ambiente con la valorizzazione del lavoro dell'uomo.

Parc National de l'Archipel de Toscane

Les sept îles comprises dans le Parc National de l'Archipel de Toscane: Elba, Giglio, Capraia, Montecristo, Pianosa, Giannutri et Gorgona. La surface du Parc comprend à peu près 18.000 hectares de terre ferme, avec des lieux intéressants du point de vue géologique et naturel et 60.000 hectares de mer, peuplé par nombreuses espèces, très rares ailleurs, compris dans le périmètre du Sanctuaire International pour la protection des mammifères marins, appelé "Pelagos". De la côte jusqu'au arrière-pays le décor de la végétation méditerranéenne réunit plusieurs d'habitats différents, qui gardent des espèces de flore très rares et où se réfugient beaucoup d'espèces d'animaux comme la très rare mouette corse. La tâche du Parc National est celle de préserver le patrimoine d'espèces et d'écosystèmes des sept îles, et celui de conjuguer conservation et protection du milieu et de valoriser en même temps le travail humain.

Contatti / Contacts

Località Enfola – 57037 Portoferraio (LI)
+39 0565 919411
parco@islepark.it
www.islepark.it



Gorgona



Capraia



Elba



Pianosa



Montecristo



Il Giglio



Giannutri



1 Percorso dell'Enfola (Elba)

■ Tipologia dell'itinerario
Storico e naturalistico

■ Grado di difficoltà
Medio

■ Punto di partenza e di arrivo
Piazzale antistante la Tonnara
dell'Enfola, loc. Enfola Portoferraio Isola
d'Elba 42° 49' 30" N, 10° 16' 08" E

■ Dislivello
220 m

■ Tempo di percorrenza
2 h 30'

■ Equipaggiamento consigliato
Abbigliamento sportivo, scarpe adatte
all'escursionismo; uno zaino per
contenere acqua, un binocolo, una
macchina fotografica.

■ Numeri utili
Area protetta: +39 0565 919411

■ Occasioni speciali
24 Maggio, Giornata europea dei Parchi

■ *Typologie de l'itinéraire*
Historique et naturel

■ *Degré de difficulté*
Moyen

■ *Point de départ et arrivée*
Esplanade dévante la Tonnara de l'Enfola,
loc. Enfola Portoferraio – Isola d'Elba
42° 49' 30" N, 10° 16' 08" E

■ *Ecart*
220 m

■ *Temps de l'itinéraire*
2 h 30'

■ *Conseils pour l'équipement*
Vêtement de sport, souliers appropriés
pour l'excursionnisme; un sac à dos
pour l'eau, une jumelle, un appareil
photo.

■ *Numéros d'utilité*
Zone protégée: +39 0565 919411

■ *Occasions particulière*
24 Mai, Journée Européenne des Parcs

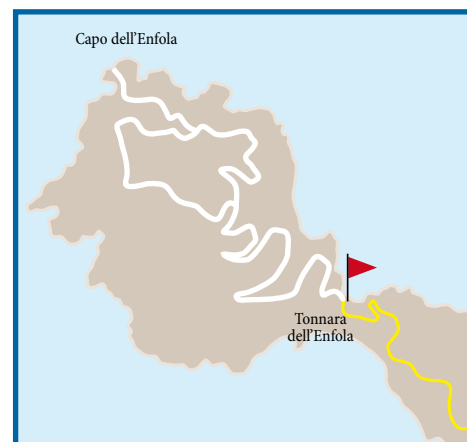


■ Percorso dell'Enfola

L'Enfola è uno dei promontori più caratteristici dell'isola per la ricchezza naturale ed il valore storico. Lasciato sulla sinistra l'edificio della Tonnara, attuale sede dell'Ente Parco, si sale lungo una strada costeggiata da rigogliosa macchia mediterranea, scorrendo alcuni ruderi bellici, resti di un imponente sistema difensivo, alternati a sorprendenti punti panoramici sulla costa settentrionale dell'Elba. Giunti quasi sulla cima del promontorio inizia un sentiero ad anello che conduce fino alle falesie a picco sul mare, dominate dagli uccelli marini, quindi si rientra dalla viabilità già percorsa.

■ *Itinéraire Enfola*

L'Enfola est un des promontoires plus caractéristiques de l'île pour sa richesse naturelle et la valeur historique. Une fois quitté sur la gauche le bâtiment de la Tonnara, actuellement le siège de l'Organisme du Parc, on monte le long d'une rue côtoyée par une florissante Maquis, avec des ruines de guerre, les restes d'un système de défense imposant, alternée par des étonnants points panoramiques sur la cote nord de l'Elba. Une fois près de la cime du promontoire il y a le début d'un sentier à forme d'anneau qui conduit jusqu'aux falaises sur la mer, dominées par les oiseaux de mer et puis on rentre sur le réseau routier déjà traversé.



Percorso dell'Enfola



2 Percorso del Mausoleo (Elba)

■ Tipologia dell'itinerario
Storico e naturalistico

■ Grado di difficoltà
Medio

■ Punto di partenza e di arrivo
Loc. Cavo, Rio Marina – Isola d'Elba
42° 51' 35" N, 10° 25' 16" E

■ Dislivello
220 m

■ Tempo di percorrenza
3 h

■ Equipaggiamento consigliato
Abbigliamento sportivo, scarpe adatte all'escursionismo; uno zaino per contenere acqua, un binocolo, una macchina fotografica.

■ Numeri utili
Area protetta: +39 0565 919411

■ Occasioni speciali
16 Agosto, Festa del Patrono

■ *Typologie de l'itinéraire*
Historique et naturel

■ *Degré de difficulté*
Moyen

■ *Point de départ et arrivée*
Loc. Cavo, Rio Marina – Isola d'Elba
42° 51' 35" N, 10° 25' 16" E

■ *Ecart*
220 m

■ *Temps de l'itinéraire*
3 h

■ *Conseils pour l'équipement*
Vêtement de sport, souliers appropriés pour l'excursionnisme; un sac à dos pour l'eau, une jumelle, un appareil photo.

■ *Numéros d'utilité*
Zone protégée: +39 0565 919411

■ *Occasions particulières*
16 Août, Fête du Saint Patrono



■ Percorso del Mausoleo

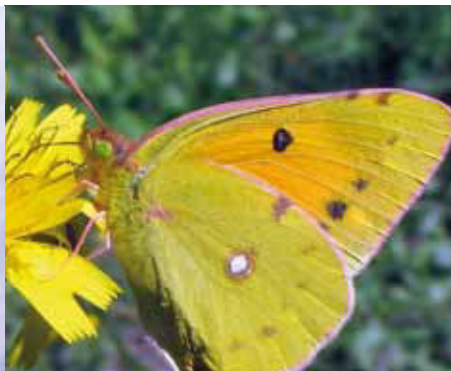
Cavo è una piacevole località balneare posta sulla costa nord orientale dell'Elba. Dal cuore del paesino si segue il lungomare Kennedy fino alla bella spiaggia di Frugoso, qui si prosegue su una strada sterrata che s'inoltra in una fitta macchia mediterranea colorata di fioriture. Il sentiero sale con ampi zig zag fino ad un bel tratto costiero. Verso la sommità della collina si trova il Mausoleo Tonietti, edificio progettato in stile neogotico dall'architetto Adolfo Coppedè. Da qui, salendo ancora dopo la biforcazione, si raggiunge la Solana Alta e si rientra dalla stradina che riporta nel sottostante abitato del Cavo.

■ *Itinéraire du Mausolée*

Cavo est un agréable endroit balnéaire sur la côte nord-ouest de l'Elba. Du centre du petit village on suit le front de mer Kennedy jusqu'à la belle plage de Frugoso, d'ici on continue sur une rue sans dallage qui avance dans un maquis dense et coloré d'efflorescences. Le sentier monte avec des amples zigzags jusqu'à un beau trait de côte. Vers la sommité de la colline se trouve le Mausolée Tonietti, un bâtiment projeté en style néo-gothique par l'architecte Adolfo Coppedè. D'ici on monte encore et après la fourche on arrive à la Solana Alta et on rentre par la petite rue qui reconduit en bas à l'agglomération du Cavo.



Percorso del Mausoleo



Toscana

Parco Nazionale Arcipelago Toscano

18

4 Percorso dello Stagnone (Capraia)



■ Tipologia dell'itinerario
Naturalistico

■ Grado di difficoltà
Medio-difficile

■ Punto di partenza e di arrivo
Chiesa di San Nicola, Isola di Capraia
43° 02' 52 N, 9° 50' 33" E

■ Dislivello
450 m

■ Tempo di percorrenza
5 h 30'

■ Equipaggiamento consigliato
Abbigliamento sportivo, scarpe adatte all'escursionismo; uno zaino per contenere acqua, un binocolo, una macchina fotografica.

■ Numeri utili
Area protetta: +39 0565 919411

■ Occasioni speciali
Prima domenica di Novembre, Festa del Totano

■ *Typologie de l'itinéraire*
Naturel

■ *Degré de difficulté*
Moyen-difficile

■ *Point de départ et arrivée*
Eglise de San Nicola, Ile de Capraia
43° 02' 52 N, 9° 50' 33" E

■ *Ecart*
450 m

■ *Temps de l'itinéraire*
5 h 30'

■ *Conseils pour l'équipement*
Vêtement de sport, souliers appropriés pour l'excursionnisme; un sac à dos pour l'eau, une jumelle, un appareil photo.

■ *Numéros d'utilité*
Zone protégée: +39 565 919411

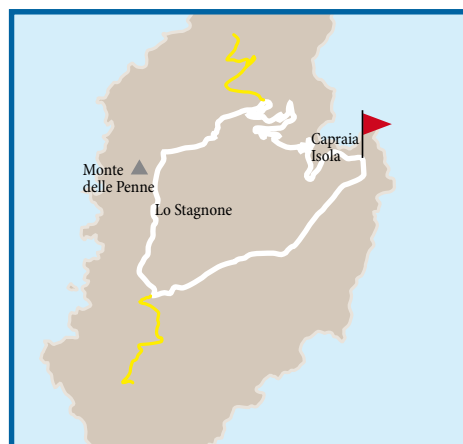
■ *Occasions particulières*
Première dimanche de Novembre, Fête du Calamar

■ Percorso dello Stagnone

Il sentiero inizia a fianco della chiesa di San Nicola ed attraversa aree aperte con fioriture primaverili di rare orchidee e piante campestri. Dopo un primo tratto pianeggiante, si prosegue per lo Stagnone salendo fino ad una prateria aperta ad anfiteatro verso il mare e sulla Corsica. Dopo poco si giunge al laghetto naturale "Lo Stagnone", un habitat importante per la sosta dei migratori che giungono dall'Africa a primavera. Si riprende il cammino per le creste rocciose delle Penne, il punto estremo dell'anello: da qui inizia la discesa verso il paese, attraverso la vecchia colonia penale.

■ *Itinéraire du Stagnone*

Le sentier se départ près de l'église de San Nicola et traverse des zones ouvertes avec efflorescences de printemps et d'orchidées rares et de plantes champêtres. Après un premier trait de plateau, on avance sur le Stagnone en montant jusqu'à une prairie ouverte à forme d'amphithéâtre vers la mer et vers la Corse. Après peu on arrive au petit lac naturel "Lo Stagnone", un habitat très important pour le repos des oiseaux migrants de l'Afrique en printemps. On reprend le chemin sur les crêtes rocheuses des Penne, le point plus extrême de l'anneau: d'ici commence la descente vers le village, à travers le vieil bagne.



Percorso dello Stagnone



Toscana

Parco Nazionale Arcipelago Toscano

20



5 Anello del Monte Capanne (Elba)



■ **Tipologia dell'itinerario**
Naturalistico

■ **Lunghezza**
19,8 km

■ **Tempo di percorrenza**
3 h

■ **Dislivello in salita**
540 m

■ **Altimetria**
Max 630 m

■ **Tipo di tracciato**
Strada asfaltata (70%) e sterrata (30%)

■ **Grado di difficoltà**
Impegnativo

■ **Descrizione**
Sant'Ilario-le Solane-Acqua Calda-Madonna del Buonconsiglio-Poggio-Sant'Ilario

■ **Numeri utili**
Area protetta: +39 0565 9146711

■ **Typologie de l'itinéraire**
Naturel

■ **Longueur**
19,8 km

■ **Temps de l'itinéraire**
3 h

■ **Ecart**
540 m

■ **Altimétrie**
Max 630 m

■ **Typologie de parcours**
Rue goudronnée (70%) et déblayé (30%)

■ **Degré de difficulté**
Importante

■ **Description**
Sant'Ilario-le Solane-Acqua Calda-Madonna del Buonconsiglio-Poggio-Sant'Ilario

■ **Numéros d'utilité**
Zone protégée: +39 0565 9146711

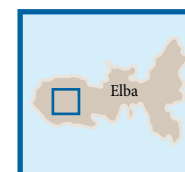
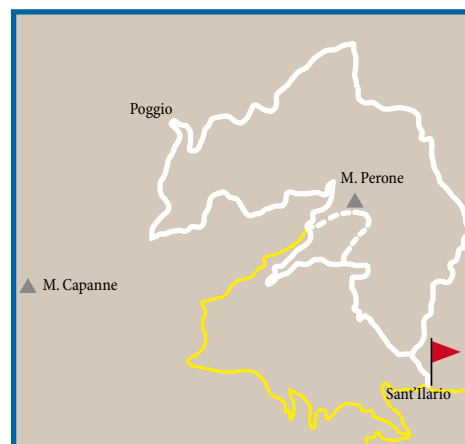


■ Anello del Monte Capanne

Il Parco si presta a essere visitato con mountain bike e cavalli. Gli itinerari migliori partono dalla viabilità asfaltata e si snodano su vecchie strade militari o forestali, che permettono di muoversi fuori dal traffico e scoprire importanti aspetti paesaggistici e naturali. L'Anello del Monte Capanne offre di tutto: emozionanti vedute sull'isola e sull'intero Arcipelago, i colori del granito elbano e dei boschi (leccete, pinete, macchia mediterranea), testimonianze storiche come la duecentesca chiesa di San Giovanni in Campo o la Torre di San Giovanni, i nidi del gruccione africano, scavati nella roccia, e il Santuario delle farfalle.

■ Anneau du Monte Capanne

Le Parc peut être visité en MTB et à cheval. Les plus beaux itinéraires se départent du réseau routier goudronné et se délient sur anciennes rues militaires ou forestières qui permettent de se déplacer hors du trafic et de découvrir différents aspects du paysage et de la nature. L'Anneau du Monte Capanne présente beaucoup de chances: des vues émouvantes sur tout l'Archipel, les couleurs du granit de l'Elba et des bois (de chêne vert, de pins, de Maquis), témoignages historiques comme l'église du XIIIe siècle de San Giovanni in Campo ou la Tour de San Giovanni, les nids du guêpier d'Afrique, creusés dans les roches et le Sanctuaire des papillons.



Anello del Monte Capanne (Elba)

